

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 20

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 20 Bern, Mittwoch 25. Januar 1961

79. Jahrgang — 79^e année

Berne, mercredi 25 janvier 1961 N° 20

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Madri S. A. en liquidation, Lausanne.
 Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 183959-183982.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Spanien: Globalkontingente für die Wareneinfuhr im Jahre 1961 aus den Ländern der OEEC. — Espagne: Contingents globaux pour les importations provenant des pays de l'OEEC en 1961.
 République malgache: Suppression de la taxe de développement économique — Refonte des tarifs des taxes d'importation, de consommation et des droits fiscaux de sortie — Rétablissement des droits de douane à l'importation.
 Änderungen bei den ausländischen Konsularvertretungen in der Schweiz. — Changements dans les représentations consulaires étrangères en Suisse.
 Schweiz, Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder emtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été enregistrées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Dübendorf (110^e)

Gemeinschuldnerin: Firma Rapid-Umbau AG., Wilstrasse 60, Dübendorf (früher Stationsstrasse 1, Zürich).

Eigentümerin der folgenden Grundstücke: Liegenschaft Ass. Nr. 146 in Obersteinmaur und Parzelle Nr. 1597 in Niederstetten (SG); für beide Liegenschaften steht das Spezialliquidationsverfahren gemäss VZG Art. 134 vor dem Abschluss.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1961 (Aufhebung der Konkurs-einstellung mangels Aktiven vom 31. August 1960 zufolge nachträglich zum Vorschein gekommener Aktiven).

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 14. Februar 1961.

Kt. Bern Konkursamt Saanen (111)

Gemeinschuldner: Bohren Walter, Eisenhandlung, Saanen.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1961.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 1. Februar 1961, 14 Uhr, im Hotel Saanerhof in Saanen.

Eingabefrist: bis und mit 25. Februar 1961.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Neuchâtel (116)

Faillie: Economica, société coopérative ayant son siège à Neuchâtel, rue des Terreaux 9.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1961.

Première assemblée des créanciers: mercredi 1^{er} février 1961, à 15½ heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle du Tribunal, 2^e étage.

Délai pour les productions: vendredi 24 février 1961 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Neuchâtel (117)

Faillie: Economic-Club, association ayant son siège à Neuchâtel, rue des Terreaux 9.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1961.

Liquidation sommaire, article 231 LP, ordonnée le 20 janvier 1961.

Délai pour les productions: mardi 14 février 1961 inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (112)

Failli: Crosasso Roland, «Déтарыл», rue Dr César Roux 6, à Lausanne.

Date du prononcé: 12 janvier 1961.

Délai pour avancer les frais par 500 fr.: 4 février 1961.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (118)

La faillite ouverte le 12 janvier 1961 contre la société

Chez Constant S. A. en liquidation,

à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 février 1961 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 500.—, cette faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne Office des faillites, Porrentruy (119)

Faillie: Crédit commercial S. A., Porrentruy.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Uri Konkursamt Uri, Altdorf (124)

Gemeinschuldner: Knüsel Franz, Comestibles und Versicherungen, Erstfeld (Uri).

1. Der Kollokationsplan im summarischen Verfahren liegt beim Konkursamt Uri vom 26. Januar 1961 bis und mit 8. Februar 1961 auf. Es läuft die zehntägige Anfechtungsfrist seit der öffentlichen Bekanntmachung (Art. 249 und 250 SchKG).

2. Gleichzeitig wird die Auflegung des Inventars nach Art. 32, Abs. 2 KV verfügt mit dem Recht zur Anfechtung innert zehn Tagen seit Bekanntmachung.

3. Die vom Konkursamt verfügte Herausgabe von Sachen auf Grund eines rechtsgültigen Eintrags im Eigentumsvorbehaltsregister kann bestritten, und es kann die Abtretung des Anspruchs nach Art. 260, Abs. 1 SchKG in Verbindung mit Art. 49 KV verlangt werden innert zehn Tagen seit Bekanntmachung.

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden, Sarnen* (120)

Im Konkurs über Firma Bohren-von Flüe Josef, Möbelfabrik, Sachseln, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt vom 30. Januar bis 8. Februar 1961 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind binnen 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (113)

Failli: Schwitzgubel-Rossier Gilbert, agriculteur et commerce de bétail, à Blonay.

Date du dépôt: 25 janvier 1961.

Délai pour intenter action en opposition et demander cession de droits de la masse en vertu de l'art. 260 LP: jusqu'au 4 février 1961; sinon l'état de collocation et l'inventaire qui est également déposé (art. 32, al. 2 OF), seront considérés comme acceptés.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Ct. de Berne *Office des faillites, Porrentruy* (114)

La liquidation de la faillite de Voirol Luc, installations sanitaires et chauffage, à Porrentruy, actuellement à Fribourg, a été clôturée par ordonnance du 16 janvier 1961, rendue par le président du Tribunal I de Porrentruy.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (121)

Failli: Vuichard Raymond, épicerie de l'Aviron, Vevey.

Date du prononcé de clôture de la faillite: 23 janvier 1961.

Les sanctions pénales éventuelles, à teneur des art. 165, 166 et 325 du CPS, sont réservées.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne *Tribunal du district, Courtelary* (122)

Il est porté à la connaissance des intéressés que l'audience pour statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par

Guerrin Georges M.,

fabricant de bracelets, Villeret, a été fixée au vendredi 3 février 1961, à 14 heures 15, salle des audiences du Tribunal, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Courtelary, le 23 janvier 1961.

Le président du Tribunal:
O. Troehler.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P. 249, 250, 293 et suiv.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Grandson* (102)

Débiteur: Huguet Gaston, dit Tony, Café du Tonneau, à Grandson.

L'état de collocation des créanciers intervenus dans ce concordat peut être consulté à l'office des faillites de Grandson. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai de 10 jours, échéant le 4 février 1961, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Grandson, le 18 janvier 1961.

Le liquidateur: R. Suter.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (123)

Modification à l'état de collocation

Concordat par abandon d'actif: Aluminium-Photo S.A., Paudex.

Date du dépôt: le 25 janvier 1961.

Délai pour intenter action en opposition: le 4 février 1961 ensuite de l'admission ultérieure d'une créance par le liquidateur et la commission des créanciers (art. 66 OOF); sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Lausanne, le 23 janvier 1961.

Le liquidateur:
Max Luisier, préposé aux faillites.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 8* (115)

Widerruf der Steigerung

Zufolge Rückzug der Betreibungsbegehren findet die auf Dienstag, 31. Januar 1961, 15 Uhr, ins Restaurant «Drei Linden», Zürich 8, angesetzte Grundpfandverwertung der Liegenschaft Secfeldstrasse 188, der

Immobilien Delphin A.-G.

nicht statt.

Zürich 8, 25. Januar 1961.

Betreibungsamt Zürich 8:
Albert Müller.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Januar 1961. Graphische Anstalt; Buch- und Kunsthandel usw.
Art. Institut Orell Füssli A.-G. (Orell Füssli Arts Graphiques S.A.) (Orell Füssli Arti Grafiche S.A.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1959, Seite 1579), Betrieb von graphischen-artistischen Anstalten, verbunden mit Buch- und Kunsthandel usw. Die Unterschrift von Karl Kuhl ist erloschen. Es sind ernannt worden Willy Furter zum technischen Direktor und Alois Berz zum technischen Vizedirektor; beide führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Gottfried Thierstein ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Knobel, von Leuggelbach (Glarus), in Zürich, und Adolf Kuhl, von Kilchberg (Zürich), in Oberrieden.

20. Januar 1961.

Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société Anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1954, Seite 2090). Die Prokura von Jean Waldvogel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Max Meyer, von und in Zürich. Rudolf Wyder, von und in Zürich, und Willy Siegrist, von Menziken (Aargau), in Zürich.

20. Januar 1961. Stahlwerks- und Hüttenprodukte.

Carl Furrer AG., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1958, Seite 1846), Uebernahme von Vertretungen in und Handel mit Stahlwerks- und Hüttenprodukten usw. Die Prokura von Dr. Emil Schondorff ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Jean Jacques Keller, von Marthalen, in Winterthur.

20. Januar 1961. Propaganda.

Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1960, Seite 2851), Durchführung von Propaganda in allen Sparten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Sturzenegger, von Zürich und Schwellbrunn (Appenzel A.-Rh.), in Zürich, und Erich Bhend, von Beatenberg (Bern), in Rümlang.

20. Januar 1961. Restaurant.

Mövenpick Ueberland AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1958, Seite 1663), Restaurant usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Franz Hofmann, von Zürich und Aarburg (Aargau), in Zürich, und Anton Jaeger, von Mels (St. Gallen), in Thalwil.

20. Januar 1961.

Standard Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1960, Seite 3542). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Kappeler, von und in Uster.

20. Januar 1961. Bureauartikel.

Oifex A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 390), Bureauartikel aller Art. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Roger Rebetez, von Les Genevez (Bern), in Zürich.

20. Januar 1961. Chemisch-pharmazeutische Produkte.

Hommel Aktiengesellschaft, in Adliswil (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 286), chemisch-pharmazeutische Produkte usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Renato Mazzini, von Giubiasco, in Zürich.

20. Januar 1961.

Schweizerische Trennhandels-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1960, Seite 2409), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Roger Miserez, Vizedirektor; seine Prokura sowie diejenige von Gottfried Fischer sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, führt neu Dr. oec. Fritz Arthur Bodmer, von Trüllikon (Zürich), in Zürich, Vizedirektor. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Senn, von Basel, in Riehen (Basel-Stadt), und Emil Zürcher, von Gais (Appenzel A.-Rh.), in Basel. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Hans Burkart, von Mühluh (Aargau), in Zürich, Othmar Ehrler, von Küssnacht am Rigi und Luzern, in Thalwil, und Dr. jur. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormalingen (Basel-Landschaft), in Zollikon. Die fünf genannten Prokuristen zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich oder mit einem andern Prokuristen.

20. Januar 1961. Maschinen.

Schmid & Co., in Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 7. Oktober 1957, Seite 2634), Maschinenbau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Strassmann, von Mosnang (St. Gallen), in Dübendorf.

20. Januar 1961. Schleifmaterial, Maschinen.

Wunderli & Co., in Uster, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1960, Seite 2666), Handel mit Schleifmaterialien und Maschinen. Die Prokura von Albert Spiller ist erloschen.

20. Januar 1961. Mechanische Konstruktionswerkstatt.

L. Meili & Sohn, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1960, Seite 2626), mechanische Konstruktionswerkstatt usw. Neues Geschäftsdomizil: Zehntenhausstrasse 63, in Zürich 11.

20. Januar 1961. Teppiche.

E. Storrer & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1952, Seite 2665), Import und Export von sowie Handel en gros und en détail mit Teppichen usw. Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Julius Bindschedler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Erlöschen ist ebenfalls die Prokura des Kommanditars Julius Bindschedler. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Emil Storrer, nun wohnhaft in Zürich 6, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **E. Storrer**.

20. Januar 1961. Reparaturen von Schul- und Bureauaterial.

Emil Wasser G.m.b.H., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3217), Betrieb eines Schul- und Bureauaterialien-Reparatur-Services usw., mit Hauptsitz in Gränichen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

20. Januar 1961. Mechanische Werkstätte usw.

Emil Wasser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Wasser, von und in Gränichen (Aargau). Mechanische Werkstätte, Betrieb eines Schul- und Baumaterialien-Reparatur-Services, Handel mit Kugelschreibern, Ersatzpatronen, Bleistiftspitzmaschinen aller Marken und ähnlichen Produkten. Friedensgasse 3.

20. Januar 1961. Gartenbau, Baumschule usw.

Walter Egli, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Walter Egli, von Wald (Zürich), in Stäfa. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Egli geb. Schmid, von Wald (Zürich), in Stäfa. Gartenbau, Gartenunterhalt, Baumschule. Kehlhof.

20. Januar 1961. Teppiche.

M. Peli, in Zürich (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1955, Seite 2114), Handel mit Teppichen. Neues Geschäftsdonizil: Jenatschstrasse 3.

Bern - Berne - Bern

Bureau Bern

18. Januar 1961. Architekturbureau.

Frey & Egger, in Bern, Betrieb eines Architekturbureaus, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1957, Seite 623). Auf 1. Januar 1961 ist als neuer Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten: Werner Peterhans, von Fislisbach (Aargau), in Bern. Neues Geschäftsdonizil: Allmendstrasse 2.

18. Januar 1961.

Rufer & Söhne A.G. Lebensmittelhaus z. Elfenau, in Bern (SHAB. Nr. 275 vom 22. November 1956, Seite 2943). Marie Rufer-Baumann, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Walter Rufer, von Mattstetten, in Zürich, als Präsident (neu); Fritz Rufer, als Sekretär (bisher), beide mit Kollektivunterschrift, und Otto Rufer, der Geschäftsführer bleibt und weiterhin einzeln zeichnet.

18. Januar 1961. Drogerie.

Hans Schatzmann, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Hans Schatzmann, von Hausen (Aargau), in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb der Sonnhalden-Drogerie.

18. Januar 1961.

Schweizerischer Bankverein, Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Bern (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1960, Seite 2599), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Direktors Dr. Arthur Schweizer ist erloschen. Der Prokurist Eduard Brühlmeier wohnt nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

Bureau Biel

18. Januar 1961.

H. Zahnd-Struchen, Cityhof-Drogerie, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Herbert Zahnd-Struchen, von Rüschegg, in Biel. Drogerie. Einzelprokura ist erteilt an Margrith Zahnd geb. Struchen, von Rüschegg, in Biel. Bözingenstrasse 138.

18. Januar 1961. Milch, Milchprodukte, Lebensmittel.

Frau A. Moser-Hostettler, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes René, ist Anita Moser geb. Hostettler, von Röttenbach i.E., in Biel. Handel mit Milch und Milchprodukten und Lebensmitteln. Obergasse Nr. 29.

18. Januar 1961.

Société anonyme Müller-Maellines, in Biel (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1958, Seite 2794). Der kaufmännische Direktor Ernst Berger wohnt nun in La Hutte (Bern).

18. janvier 1961. Matériel pour l'industrie et le bâtiment, etc.

Maifex S.A., à Bienne, importation, exportation, représentation et commerce de gros et de détail de tout matériel et équipement pour l'industrie et le bâtiment, etc. (FOSC. du 19 avril 1960, N° 90, page 1194). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 10 janvier 1961, N° 7, page 79).

19. Januar 1961. Präzisionswerkzeuge usw.

Maurice Scemama, in Biel, Verkauf von Präzisionswerkzeugen und -maschinen (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1960, Seite 2514). Die an Carlo Bernasconi erteilte Prokura ist erloschen.

19. Januar 1961.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1960, Seite 1254), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Arthur Schweizer, Hans Meyer und Hans Strasser (die beiden letzteren wegen Eintritts in die Direktion der Sitze Basel resp. Bern) sowie die Prokura des Kurt Meier sind erloschen. Der Vize-direktor Walter Fuhrmann wohnt nun in Biel.

19. Januar 1961.

Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, in Biel, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2009), mit Hauptsitz in Bern. Die Firma der Zweigniederlassung lautet jetzt: Kantonalbank von Bern (Banque Cantonale de Berne). Der Bankrat hat in seiner Sitzung vom 2. Dezember 1960 zu Prokuristen ernannt: Max Ingold, von Herzogenbuchsee, und Hans Karlen, von Dientigen, beide in Biel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien für die Filiale Biel und die Agenturen Neuenstadt und Lyss.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

20. Januar 1961. Spezereien, Mercierwaren.

René Steffen-Moser, in Boltigen. Inhaber der Firma ist René Steffen-Moser, von Saanen, in Boltigen. Spezerei- und Mercierwaren-Handlung.

Bureau Interlaken

19. Januar 1961.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1960, Seite 3543), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Verwalters Fritz Sehlegel ist erloschen.

Bureau de Moutier

20. janvier 1961. Restaurant.

Virgile Moll, à Reconvilier. Le titulaire est Virgile Moll, de Bienne, à Reconvilier. Exploitation du Restaurant de l'Etoile.

Zug - Zoug - Zugo

5. Januar 1961.

Mediator Treuhand A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine

Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an Heinrich E. Schweizer, von St. Gallen, in Zug; er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Walter Meyer, von und in Luzern. Domizil: Alpenstrasse 11 (bei H. E. Schweizer).

14. Januar 1961. Liegenschaft.

Gesellschaft Gimmenen G.m.b.H., in Zug, käufliche Uebernahme und Verwaltung der Liegenschaft Gimmenen in Zug (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Firma lautet nun: Gesellschaft Gimmenen G.m.b.H. in Liq. Die Liquidation wird durch den Geschäftsführer Charles Uttinger durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

17. Januar 1961. Tea-Room, Confiserie.

Carl Speck jun., in Zug. Inhaber der Firma ist Carl Speck jun., von und in Zug. Tea-Room und Confiserie beim Bahnhof. Alpenstrasse 12.

17. Januar 1961.

Carl Speck, Bäckerei-Conditorei, in Zug, Tea-Room und Confiserie beim Bahnhof (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1959, Seite 1925). Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Bäckerei und Konditorei.

17. Januar 1961. Chemische Produkte usw.

Paraderma A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion und den Verkauf von chemischen Produkten, Errichtung von chemischen und para-chemischen Fabriken sowie Kauf und Verkauf von Fabrikationsverfahren und Patenten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Fridolin Zweifel, von Lintthal (Glarus), in Zug. Domizil: Bleichstrasse 8 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

17. Januar 1961.

Troekenfutterwerk AG Walchwil, in Walchwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Spezialfutter sowie Handel mit Getreide, Futter- und Düngemitteln und Landesprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie für ihre Zwecke Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Leo Hürlimann, Walchwil, das bestehende Trockenfutterwerk samt Inventar gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Januar 1961 zum Preise von Fr. 43 000. Der Sacheinleger erhält dafür 86 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Hürlimann, von und in Walchwil, Präsident, und Erwin Limacher, von Schöpfheim und Littau, in Littau-Reussbühl. Sie führen je Einzelunterschrift. Domizil: Mütschi (bei Leo Hürlimann).

19. Januar 1961.

Aktiengesellschaft für Plastik-Beteiligungen, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt hauptsächlich die Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet der Plastik-Industrie. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Bernhard Haekenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Godesberg (Deutschland), Präsident; Dr. Karl Etter, von Birwinken (Thurgau) und Hombrechtikon (Zürich), in Hombrechtikon; Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Paul Stadlin).

19. Januar 1961. Waren aller Art usw.

Herve Handels A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, die Uebernahme von Vertretungen sowie den Abschluss von Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jakob Knüsel, von Risch, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).

19. Januar 1961. Waren aller Art.

Herni A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, die Uebernahme von Vertretungen sowie den Abschluss von Finanzierungsgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Jakob Knüsel, von Risch, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).

19. Januar 1961. Beteiligungen usw.
Samina A.-G., in Zug, Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 40 vom 19. Februar 1959, Seite 534). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Interpons Aktiengesellschaft**. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen, Kommissionsgeschäfte, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. Januar 1961. Beteiligungen.
John Deere A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1960, Seite 1360). Dr. Guido Köhl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Dr. Philipp Schneider, von Dietikon (Zürich), in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

20. Januar 1961.
Olive Holding GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3720). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 19. Januar 1961 wurde das Stammkapital von Fr. 520 000 auf Fr. 800 000 heraufgesetzt durch Erhöhung des Stammanteils des Gesellschafters Martin Adolff von Fr. 510 000 auf Fr. 790 000. Das Stammkapital zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 790 000, lautend auf Martin Adolff, und Fr. 10 000, lautend auf Dr. Walter Stör. Die übrigen vorgenommenen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

20. Januar 1961.
Optimae Holding GmbH, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3733). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 19. Januar 1961 wurde das Stammkapital von Fr. 460 000 auf Fr. 800 000 heraufgesetzt durch Erhöhung des Stammanteils des Gesellschafters Martin Adolff von Fr. 450 000 auf Fr. 790 000. Das Stammkapital zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 790 000, lautend auf Martin Adolff, und Fr. 10 000, lautend auf Dr. Walter Stör. Die übrigen vorgenommenen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

20. Januar 1961. Beteiligungen.
Sunbeam International A.G., in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 13. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an solchen, deren Tätigkeitsbereich demjenigen der «Sunbeam Corporation», in Chicago, und ihren amerikanischen Tochtergesellschaften nahesteht; Kauf und Verwertung von Patenten Erfindungen und Fabrikationsverfahren, insbesondere soweit sie die Herstellung und den Vertrieb von Produkten der «Sunbeam Corporation», in Chicago, und der ihr nahestehenden Gesellschaften oder ähnliche Produkte betreffen, sowie Kauf und Verkauf von Produkten, die von der «Sunbeam Corporation», in Chicago, oder ihr nahestehenden Gesellschaften hergestellt werden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Herbert C. Gwinn, amerikanischer Staatsangehöriger, in River Forest (Illinois, USA), Präsident; Dr. George M. Wettstein, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Sekretär; Ernest T. Hoeh, von Basel, in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Poststrasse 9 (bei Curator A.-G., Zweigniederlassung Zug).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20. Januar 1961. Immeubles.

S.I. Rue Montsalvens, à Gruyères, société anonyme (FOSC. du 29 septembre 1960, N° 228, page 2803). Erich Niederhuber, de nationalité allemande, à Berlin-Dahlem, a été nommé président et Georges Jetzer, de Lengnau (Argovie), à Fribourg, membre du conseil d'administration. Henri Jetzer, jusqu'ici administrateur unique, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. La signature de Henri Jetzer est modifiée en conséquence.

20. Januar 1961. Immeubles.

S.I. Moderna-Broe, à Broc, société anonyme. Georges Jetzer, de Lengnau (Argovie), à Fribourg, a été nommé administrateur, sans signature sociale.

Bureau de Fribourg

13. janvier 1961. Participations.

Valinter Fribourg S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres établies en Suisse ou à l'étranger et à toutes activités s'y rattachant directement. Cette société n'effectuera aucune opération dans le canton de Fribourg. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de: Thierry de Boccard, de Fribourg, à Jetschwil, commune de Guin, président, et Hubert de Boccard, de et à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: 22, rue St-Pierre.

19. janvier 1961.

Société immobilière Cité-Beaumont «B» S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'acquisition, la construction, la vente, la gestion, la mise à bail ou à ferme d'immeubles ou de biens-fonds, de même que toutes opérations s'y rapportant. Elle acquerra notamment la propriété de l'art. 4878 du R.F. de la commune de Fribourg, pour le prix de 171 334 fr., comptant et sans aucune reprise de dette. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée ou dans la Feuille officielle suisse du commerce si leur adresse n'est pas connue. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'au moins deux membres. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Sont désignés

comme administrateurs: André Vonderweid, de et à Fribourg, président, et Paul Nerfin, de Founex (Vaud), à Lausanne. Siège de la société: Banque de l'Etat.

19. janvier 1961.

Société immobilière Cité-Beaumont «C» S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'acquisition, la construction, la vente, la gestion, la mise à bail ou à ferme d'immeubles ou de biens-fonds, de même que toutes opérations s'y rapportant. Elle acquerra notamment la propriété de l'art. 4869 du R.F. de la commune de Fribourg, pour le prix de 171 334 fr., comptant et sans aucune reprise de dette. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., chacune, entièrement libérées. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée ou dans la Feuille officielle suisse du commerce si leur adresse n'est pas connue. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'au moins deux membres. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Sont désignés comme administrateurs: André Vonderweid, de et à Fribourg, président, et Paul Nerfin, de Founex (Vaud), à Lausanne. Siège: Banque de l'Etat.

19. janvier 1961.

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 1^{er} décembre 1959, N° 289, page 3287). Gustave Bridel, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil. Ont été élus administrateurs: Jean Castella, de Lessoc, à Fribourg, membre et secrétaire, et Louis Lombard, de et à Genève. Otto Kaiser (inscrit comme membre), de Berne, à Muri (Berne), devient vice-président. Dr Dario Bernasconi (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), devient sous-directeur. A été nommé fondé de pouvoir: Jean Fleury, de Courroux (Jura bernois), à Marly-le-Petit. La procuration conférée à Oscar Hügly et à Jean Hintermann est radiée. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire, ou par la signature collective à deux entre eux du directeur, des sous-directeurs et des fondés de pouvoir.

21. janvier 1961. Bijouterie.

Paul Meyer S.A., à Fribourg, exploitation d'une bijouterie (FOSC. du 11 août 1955, N° 186, page 2073). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 avril 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

20. janvier 1961. Immeubles.

S.I. Ivane S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 18 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction d'immeubles et toutes opérations s'y rapportant, l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières, la participation à autres sociétés de même genre, la gérance d'immeubles, ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont faites par un avis inséré dans cet organe, et par lettre recommandée, si tous les actionnaires sont connus de l'administration. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement d'Alfred Verzotti, fils de Jean, de Berens, à Romont; administrateur unique qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Bureau d'Alfred Verzotti, Belle-Croix.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

19. Januar 1961. Präzisionsschrauben usw.

Décolletage A.G. (Décolletage S.A.), in Grenchen, Herstellung von und Handel mit Präzisionsschrauben, Uhrenschrauben, Fassondchartikel usw. (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1956, Seite 2410). Richard Wälti, von und in Grenchen, wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt fortan Einzelunterschrift. An Rolf Mumenthaler, von Trachselwald, in Grenchen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Kriegstetten

20. Januar 1961.

Nord-Süd-Garage, Erich Müller, in Biberist, Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstätte, Tankstelle (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1951, Seite 2827). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

20. Januar 1961.

Nord-Süd-Garage, Ernst Grossen, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Grossen, von Frutigen, in Biberist. Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstatt, Tankstelle. Solothurnstrasse 1364.

Bureau Stadt Solothurn

18. Januar 1961. Vieh- und Pferdehandlung.

Ch. Leval & Söhne, in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2847). Charles Leval ist infolge Todes ausgeschieden. Die Firma wird geändert in **Chs. Leval's Söhne**.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. Januar 1961.

Forum Cinéma A.G. in Liq., in Basel (SHAB. Nr. 229 vom 2. Oktober 1959, Seite 2711). Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

19. Januar 1961. Buchhaltungen usw.

Dr. W. Jakob, bisher in Basel, Buchhaltungen usw. (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2851). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1960, Seite 3492) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1961. Inkassogeschäfte usw.

Intravel A.G., in Basel, Inkassogeschäfte usw. (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1943, Seite 866). Einzelprokura wurde erteilt an Karl Isler, von und in Basel.

19. Januar 1961. Präzisionsmechanische Artikel usw.

Tschudin & Heide Aktiengesellschaft, Filiale in Basel, Fabrikation von präzisionsmechanischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1960, Seite 2050), mit Hauptsitz in Waldenburg. Der Sitz der Filiale wurde nach Reinach (Basel-Landschaft) verlegt (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1960, Seite 3493). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1961. Spedition usw.

Danzas A.G., in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 291 vom 15. Dezember 1960, Seite 3603). Paul Werzinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Robert Werzinger, von Basel, in Genf. Er führt keine Unterschrift.

19. Januar 1961. Liegenschaften.

Eka Basel A.G., bisher in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1761). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Muttlenz verlegt (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3375). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1961. Transporte.

Intertraspo G.m.b.H., in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1959, Seite 468). Neues Domizil: Zücherstrasse 193.

19. Januar 1961. Speiseeis usw.

Alom A.G., bisher in Basel, Herstellung von Speiseeis usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 936). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3375). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

19. Januar 1961. Kaffeerösterei.

Fritz Bertschi A.G., bisher in Basel, Kaffeerösterei usw. (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1960, Seite 1337). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Birsfelden verlegt (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1960, Seite 3192/3). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

19. Januar 1961.

August Gfibel, Möbelfabrik, in Herisau (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1917, Seite 111). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Verfügung vom 12. Januar 1961 der Konkurs eröffnet worden.

St. Gallen – St. Gall – San Gallo

18. Januar 1961.

Bauhandels AG, in Oberriet, Vertrieb von glasfaserverstärkten Kunststoffen, insbesondere in Plattenform, Handel mit sonstigen Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2184). Hans Henning, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Siebrecht ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

18. Januar 1961.

Kunsteisbahn Lerehenfeld AG St. Gallen, in St. Gallen, Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn und anderer Sportanlagen in St. Gallen (SHAB. Nr. 70 vom 21. März 1960, Seite 946/7). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Georg Gerig, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates.

18. Januar 1961. Spedition.

Schenker & Cie. Aktiengesellschaft in Liq., in Buochs, internationales Speditionsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3301). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

18. Januar 1961. Hoch- und Tiefbau usw.

Giger & Cie., in Murg, Gemeinde Quartan, Tiefbauunternehmungen und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1940, Seite 1862). Walter Giger, Siegfried Giger und Hans Giger sind am 1. Januar 1960 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Geschäftsnatur: Hoch- und Tiefbau.

19. Januar 1961.

Seidenweberei Amden A.G. in Nachlassliquidation, in Amden, Herstellung von und Handel in Seiden-, Rayon- und anderen Stoffen (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1819/20). Die Unterschrift von Fritz Baumann, Liquidator, ist erloschen. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt Oskar Hofstetter, von Wildhaus, in St. Gallen.

19. Januar 1961. Lebensmittel usw.

Genossenschaft Migros St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1959, Seite 305). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gottlieb Bärlocher, von Thal (St. Gallen), in Gossau (St. Gallen), und Max Stehli, von Obfelden (Zürich), in Wittenbach (St. Gallen).

19. Januar 1961.

Büchel, Schriftkunst & Verlag, bisher in Davos-Dorf, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1953, Seite 1903). Die Firma hat den Sitz nach Oberriet verlegt. Inhaber ist Jakob Büchel, von Rüthi (St. Gallen), nun in Oberriet. Die Firma lautet Graphische Werkstätte und Buchdruckerei Büchel. Geschäftsnatur: Graphische Werkstätte und Buchdruckerei. Bahnhofstrasse.

19. Januar 1961.

A. Bommer Textil, in Wil. Inhaber der Firma ist August Bommer-Petrovitsch, von Wängi (Thurgau), in Wil. Vertrieb von Textilwaren. Wilfeld 27.

19. Januar 1961. Altstoffe, chemisch-technische Produkte.

Johann Romano, in Thal. Inhaber der Firma ist Johann Romano-Werne, von Buch-Affeltrangen (Thurgau), in Thal (St. Gallen). Handel mit Altstoffen und chemisch-technischen Produkten; Mineralwasserdepot. Beim Löwen.

19. Januar 1961. Baugeschäft.

Werner Renn, in Rorschacherberg, Baugeschäft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1918, Seite 2515). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Januar 1961.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1092). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura für St. Gallen wurde erteilt an Jakob Hilber, von Degersheim, in Gossau (St. Gallen), und Kurt Müller, von und in St. Gallen. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Arthur Schweizer und Hans Meyer sowie die Prokuren von Hans Bühler und Max Knöpfel sind erloschen.

20. Januar 1961.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB. Nr. 10 vom 11. Januar 1960, Seite 126). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Arthur Schweizer und Hans Meyer sind erloschen.

20. Januar 1961.

Aktiengesellschaft Emil Bösch, Südfürche & Landesprodukte en gros, in St. Gallen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3128). Die Kollektivprokuren von Albert Stäbler und Anton Gschwend sind erloschen.

21. Januar 1961.

«Anorma St. Gallen», Verein St. Galler Werkstätten für Teilerwerbsfähige, in St. Gallen, Verein (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1950, Seite 2200).

Die Unterschriften von Hans Kürschner, Präsident, und Johannes Fink, Rechnungsführer, sind erloschen. Neu wurde als Präsident in die Kommission gewählt Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

21. Januar 1961.

Gallis-Immobilien A.G., in St. Gallen, Erwerb und Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1960, Seite 1360). Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 173a (bei Max Seeger).

21. Januar 1961.

Verband schweizerischer Darlehenskassen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1959, Seite 711). Die Unterschrift von Anton Büchli ist erloschen. Das bisherige Mitglied Paul Schib, von und in Möhlin (Aargau), wurde zum Vizepräsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Januar 1961. Leder, Schuhfournituren usw.

E. Schetter & Co., in St. Gallen, Handel mit Leder, Schäften, Fournituren und Maschinen für die Schuhbranche, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1959, Seite 2519). Der Kommanditär Max Schetter ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 10 000 ist an seine Witwe Bertha Schetter-Eggmann, von Flawil, in St. Gallen, übergegangen, die am 1. März 1960 mit einer Kommandite von nun Fr. 20 000 der Gesellschaft beigetreten ist. Der Erhöhungsbetrag von Franken 10 000 ist durch Verrechnung voll liberiert.

21. Januar 1961. Chemisch-technische Produkte.

Locher & Co., in Altstätten, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1919, Seite 1836). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jean Petitpierre, von Couvet und Neuburg, in Altstätten, und René Christinat, von Chabrey (Waadt), in Diepoldsau. Die Prokura von Ernst Gögol ist erloschen.

21. Januar 1961. Elektrische Installationen.

Hermann Naef, in Kappel. Inhaber der Firma ist Hermann Naef, von Ebnat (St. Gallen), in Kappel. Elektrische Installationen. Sonnenrain.

21. Januar 1961. Lebensmittel, Früchte.

G. Rutz-Wild, in Lichtensteig, Lebensmittel- und Früchtehandlung (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1918, Seite 3028). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18. Januar 1961. Bauunternehmung usw.

Prader & Co. Chur AG, in Chur, Ingenieurbüro und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1959, Seite 2957). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 10.

18. Januar 1961.

Vielzweckgenossenschaft Flims, in Flims (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1915, Seite 214). Die Unterschriften von Hartmann Meiler-Schmid und Vinzens Casty sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Martin Meiler-Capaul als Präsident und Caspar Schöpfer als Kassier, beide von und in Flims. Die Unterschrift führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

18. Januar 1961. Mehl, Spezereien, Bäckerei usw.

Knioni, Niederer & Cie., in Maienfeld, Mehl- und Spezereihandlung, Bäckerei, Weine en gros, Landesprodukte usw. (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1919, Seite 2781). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1960 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Knioni, Niederer & Cie. in Liq. durch die Kommanditgesellschaft «Riedi & Co. Treuhand- & Revisionsgesellschaft», in Chur, als Liquidatorin durchgeführt. Die Unterschrift des Gesellschafters Christian Niederer ist erloschen.

19. Januar 1961. Bücher, Zeitschriften usw.

Librex S.A., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlichen Urkunden vom 16. und 18. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herausgabe und Veröffentlichung von Büchern, Zeitschriften und anderen Drucksachen jeder Art; Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Büchern und anderen Drucksachen, Gemälden, Radierungen und Kunstwerken jeder Art als Kommissionär, Agent, Makler oder in anderer Eigenschaft; Erstellung von Gutachten; Zusammenstellung und Verbreitung von Informationen und Mitteilungen jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Einbezahlt sind Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Leonhard Darnuzer, von Jenaz, in Chur, Ottostrasse 29.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

18. Januar 1961. Werkzeug- und Apparatebau.

Hans Künzler, in Arbon, Werkzeug- und Apparatebau (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1957, Seite 2871). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Hans Künzler & Co.», in Arbon, erloschen.

18. Januar 1961. Maschinen, Apparate.

Hans Künzler & Co., in Arbon. Unter dieser Firma sind Hans Künzler, von Wolfhalden, in Arbon, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit seiner Ehefrau in vertraglicher Gütertrennung lebend, und Gottfried Ramp, von Zell (Zürich), in Zürich, als Kommanditär mit Fr. 25 000 Bareinlage, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Künzler», in Arbon. Maschinen- und Apparatebau. Seemoosholzstrasse.

18. Januar 1961. Bauunternehmung, Autotransporte.

Hans Schiess, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Hans Schiess, von Herisau, in Kreuzlingen. Bauunternehmung, Autotransporte. Weinstrasse 21.

18. Januar 1961. Devotionalien, Silberbestecke usw.

Fran A. Koster, in Rickenbach bei Wil, Handel mit Devotionalien, Silberbestecken und Kunstdrucken (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1958, Seite 2155). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Januar 1961. Zigarren usw.

Willy Wiedersheim, in Kreuzlingen, Zigarren-, Zigaretten- und Tabakgeschäft, Kaffee, Tee, Schokoladen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1952, Seite 136). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Januar 1961.

Schweizerischer Bankverein, Agentur in Bischofszell (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1093). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Arthur Schweizer und Hans Meyer sind erloschen.

18. Januar 1961.

Schweizerischer Bankverein, Agentur in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1960, Seite 2411), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Direktors Dr. Arthur Schweizer ist erloschen.

18. Januar 1961. Käserei.

J. Löhner, in Zingen, Gemeinde Au bei Fischeningen, Käserei (SHAB. Nr. 97 vom 26. April 1956, Seite 1079). Am 11. Januar 1961 ist über die Firma der Konkurs eröffnet worden.

19. Januar 1961. Gummwaren.

Plastigum A.G., in Diessenhofen (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1958, Seite 777). Das Grundkapital ist durch Generalversammlungsbeschluss vom 23. Dezember 1960 von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt festgesetzt: Fabrikation von und Handel mit Gummwaren, insbesondere Gummisohlen und Gummiantikeln für die Schuhindustrie. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Anton Müller, von und in Luzern, gewählt. Der Präsident Oswald Bühler führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. An Hans Kunz, von Wald (Zürich), in Kollbrunn (Zürich), wurde Einzelunterschrift erteilt.

20. Januar 1961.

Bleehdosen- und Aluminiumwarenfabrik Louis Santer A.G. (Fabrique d'Emballages métalliques et d'Objets d'Aluminium Louis Santer S.A.), in Ermatingen (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1161). Hedwig Santer-Nohke ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Louis Santer ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet einzeln wie bisher. Neu, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Dr. jur. Otto Schuppisser, von Winterthur, in Zürich in den Verwaltungsrat gewählt worden.

20. Januar 1961. Teigwaren.

Adolf Montag A.G., in Islikon, Fabrikation und Verkauf von Teigwaren (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1953, Seite 1409). An Ernst A. Gross, von Zurich, in Frauenfeld, und Marie Bossard, von Kolliken (Aargau), in Winterthur, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

20. Januar 1961. Wein, Spirituosen usw.

Mattli & Co., in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Albert Mattli, von Zürich, in Uster, und Manfred Hahn, von und in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Engroshandel mit Weinen, Spirituosen und andern Getränken. Zeughausstrasse 4.

20. Januar 1961.

Teppich-Neuenschwander, in Amriswil. Firmainhaber ist Victor Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Amriswil. Handel mit Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen. Bahnhofstrasse 27.

20. Januar 1961. Wirtschaft, Bäckerei usw.

Anna Schaffner-Sigfried, in Schurten-Tannegg, Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1936, Seite 2815). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

19 gennaio 1961. Granito, heola.

Dutly Alfredo, in Linescio. Titolare della ditta individuale è Alfredo Dutly di Werner, da Schöffland (Argovia), in Cevio. Estrazione, lavorazione e commercio del granito e heola di Vallemaggia.

Ufficio di Lugano

19 gennaio 1961. Costruzioni.

Ernesto Rossi, a Brusino Arsizio. Titolare è Ernesto Rossi fu Davide, da e in Brusino Arsizio. Impresa costruzioni.

19 gennaio 1961. Bar.

Elsa Rossi, a Massagno. Titolare è Elsa Rossi nata Melera, da Giubiasco, in Massagno, moglie di Remo Rossi, che ha dato il suo consenso. Esercizio del Bar Sole. Via San Gottardo.

19 gennaio 1961. Albergo.

Frida Scheirl, a Massagno. Titolare è Frida Scheirl nata Graf, da Oberuzwil (S. Gallo), in Massagno, moglie di Tommaso Scheirl, che ha dato il suo consenso. Esercizio dell'albergo Camelia. Via Sionc 2.

Distretto di Mendrisio

19 gennaio 1961. Materia plastica, ecc.

Boltina S.A., in Mendrisio, fabbricazione e commercio di ogni e qualsiasi articolo in materia plastica, ecc. (FUSC. del 21 settembre 1959, N° 219, pagina 2602). Fritz Wagner non fa più parte del consiglio di amministrazione. In sua sostituzione è stato nominato John Bolten jun., di John, cittadino statunitense, in Andover (Massachusetts, USA), senza diritto di firma.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

19 janvier 1961.

Société de laiterie de Montmagny, à Montmagny (FOSC. du 22 janvier 1918, N° 17, page 213). Les signatures d'Eugène Loup et François Piguet, décédés, sont radiées. Louis Loup, de et à Montmagny, est nommé président; Ernest Wuillemin, de Courgevaux, à Montmagny, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Cully

19 janvier 1961.

Société de laiterie de Savuit, à Savuit, société coopérative (FOSC. du 17 décembre 1956, page 3205). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 novembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Echallens

18 janvier 1961. Transports.

Pittet Octave, à Cully, transports (FOSC. du 26 mai 1954, N° 121, page 1365). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

29 décembre 1960. Sables, graviers, transports.

F. et J. Giobellina, à Paudex, commerce de sables et graviers, entreprise de transports par camions, société en nom collectif (FOSC. du 12 mars 1959, page 745). La société est dissoute dès le 31 décembre 1960. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Jean Giobellina & Cie», à Paudex, ci-après inscrite.

29 décembre 1960. Sables, graviers, transports, immeubles, etc.

Jean Giobellina & Cie, à Paudex. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} janvier 1961 et qui a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «F. et J. Giobellina», à Paudex, radiée. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Jean Giobellina, de Belmont-sur-Lausanne, allié Giovanola, à Pully, et pour associé commanditaire Fortuné Giobellina, allié Bergria, de Belmont-sur-Lausanne, à Paudex, avec une commandite de 10 000 fr., entièrement libérée par compensation partielle avec une créance contre la société. Procuration individuelle est conférée à Fortuné Giobellina, commanditaire. Exploitation d'un commerce de sables et graviers, d'une entreprise de transports par camions de marchandises en tous genres, l'achat et la vente d'immeubles et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but social. Chemin de la Verrière 10.

18 janvier 1961. Matériel tubulaire, bureau technique, etc.

Tubul S.A., à Lausanne, achat, vente et location de matériel tubulaire et d'entreprise, exploitation d'un bureau technique et celle de tous brevets (FOSC. du 18 décembre 1959, page 3504). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 janvier 1961, la société a porté son capital social de 300 000 fr. à 450 000 fr. par l'émission de 300 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de 450 000 fr., divisé en 775 actions au porteur et 125 actions nominatives, toutes de 500 fr.

18 janvier 1961. Participations.

Socorex S.A., à Lausanne, opérations financières, etc. (FOSC. du 5 janvier 1959, page 5). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 janvier 1961, la société a décidé de porter le capital de 500 000 fr. à 1 500 000 fr. par l'émission de 200 actions nouvelles au porteur de 5000 fr., entièrement libérées et de convertir les 500 actions au porteur de 1000 fr., composant le capital primitif, entièrement libéré, en 500 actions nominatives de même valeur nominale privilégiées quant au droit de vote. Les statuts ont été modifiés sur les points suivants: La raison sociale aura désormais la teneur suivante: Socorex Holding S.A. La société a pour but l'administration de toutes participations financières et notamment l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières et immobilières dans le sens d'une compagnie holding. Le capital, entièrement libéré, est de 1 500 000 fr., divisé en 500 actions nominatives privilégiées de 1000 fr. et 200 actions, au porteur, de 5000 fr. Le conseil est composé de: Maurice Gouy, président (inscrit); Jacques Kimche (inscrit), nommé administrateur-délégué, et Jean Francken, de Vich, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs de Jacques Kimche sont modifiés en conséquence.

18 janvier 1961. Immeubles.

S. I. Le Sansonnet, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 18 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles. Elle acquerra pour le prix de 700 000 fr. la parcelle 1049, folio 18 de la commune de Lausanne d'une surface de 1259 m², estimée fiscalement 310 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un membre ou de plus. Seul administrateur avec signature individuelle: Emile Leyvraz, de Puidoux, à Vevey. Bureau: rue de Bourg 27 (chez Fiduciaire Lucien Borloz).

19 janvier 1961.

Coopérative d'habitation des cheminots de Renens et environs, à Renens (FOSC. du 9 mai 1958, page 1289). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 6 avril 1960, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Les administrateurs Alexis Brailard et Fernand Meyste sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux avec le président Aimé Cornaz (inscrit): Nicolas Guenet, du Landeron-Combes, et Arthur Rieben, de La Lenk, les deux à Renens.

19 janvier 1961. Travaux de construction.

Walo Bertschinger & Cie S.A. Lausanne, à Lausanne, travaux de construction de tous genres (FOSC. du 23 septembre 1960, page 2749). Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements est conférée à Raymond Schmid, d'Appenzel et Lausanne, à Prilly.

19 janvier 1961. Constructions, routes, génie civil, produits divers, immeubles, etc.

René Guenat et Cie, à Lausanne, société en commandite, entreprise de toutes constructions (FOSC. du 4 mars 1959, page 665). L'associé commanditaire Albert Delapré s'est retiré de la société; sa commandite est éteinte. La société s'est transformée dès le 18 janvier 1961 en une société en nom collectif et sous la même raison sociale, entre les associés indéfiniment responsables René Guenat, de Le Noirmont, à Pully, et Léopold Chailet, de Chavornay, à Prilly. Entreprise de toutes constructions, routes, génie civil, bâtiments. Représentation, achat et vente de tous produits ou marchandises. Toutes affaires immobilières. Rue Enning 4.

19 janvier 1961. Boucherie, etc.

Mareel Cottier, à Lausanne, boucherie, charcuterie (FOSC. du 8 juin 1949, page 1530). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 janvier 1961. Produits d'asphalte.

Meynadier & Cie Société Anonyme, succursale de Lausanne, produits d'asphalte (FOSC. du 26 août 1960, page 2500), avec siège principal à Zurich. Dr Rolf Bigler est maintenant directeur; il reste administrateur avec signature individuelle pour l'ensemble des établissements de la société.

19 janvier 1961.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Lausanne (FOSC. du 28 novembre 1960, page 3400), avec siège principal à Bâle. Roger Miserez, fondé de procuration, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux pour

l'ensemble des établissements de la société; sa procuration est éteinte. Prouration pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Hans Senn, de Bâle, à Riehen, et Emil Zürcher, de Gais, à Bâle, avec signature collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur. Clovis Rapin, sous-directeur de la succursale, devient directeur de la succursale avec signature collective à deux. Gérard Wyssa, fondé de procuration pour la succursale, devient sous-directeur de la succursale avec signature collective à deux. Sont nommés fondés de procuration pour la succursale Jean-Paul Kaeslin, de Beckenried, à Lausanne, et Albert Ruchonnet, de St-Saphorin (Lavaux), à Pully, avec signature collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur. Les fondés de procuration ne signent pas entre eux.

19 janvier 1961.

Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1960, page 36), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs des directeurs pour l'ensemble des établissements de la société Dr Arthur Schweizer et Hans Meyer sont éteints. Les procurations conférées pour la succursale de Lausanne à Jean Barbey et Albert Depeursing sont éteintes. Procuration avec signature collective à deux pour la succursale de Lausanne est conférée à Walter Raillard, de Bâle, à Pully, et Louis-Paul Rossier, de Rougemont, à Lausanne.

19 janvier 1961. Cycles, motos, articles de sport.

Henri Raymond fils, à Lausanne, cycles et motos, articles de sport (FOSC. du 19 février 1951, page 453). Le titulaire Henri Raymond fils et son épouse Marie-Madeleine née Cherpillod ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

19 janvier 1961. Maçonnerie.

M. Chapuis et J. Favre, à Epalinges, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 4 janvier 1960, page 4). L'associé Jean Favre et son épouse Marie Loup ont adopté par contrat le régime de séparation de biens.

19 janvier 1961. Immeubles.

S. I. de l'Ancre S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 novembre 1957, page 2937). L'administratrice Charlotte Freymond est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Silvio Bertusi, d'Italie, à Lausanne, président; Inès Gachoud, de Villars d'Avry, à Lausanne; Emile Gachoud, de Villars d'Avry, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau de la société est transféré à l'Avenue d'Ouchy 66 (dans ses locaux).

19 janvier 1961. Photographies, livres.

Perrochet S.A., à Lausanne, fabrication de photographies par tirages mécaniques; édition et vente de livres (FOSC. du 27 novembre 1959, page 3258). Les pouvoirs du fondé de procuration Hugo Bischofberger sont éteints.

19 janvier 1961.

Mme Benois, à Pully, produits cosmétiques (FOSC. du 17 février 1959, page 518). La raison est modifiée en **Magdeleine Benois, Représentations**. Le siège est transféré à Lausanne. Rue de Bourg 27.

19 janvier 1961. Comestibles, épicerie, etc.

Mme R. M. Fuchs, à Lausanne. Chef de la maison: Rosa-Maria Fuchs née Pesse, épouse autorisée d'Emile Fuchs, de Remigen, à Prilly. Commerce de comestibles, épicerie, primeurs, à l'enseigne «Comestibles du Pont de Chailly». Avenue de Béthusy 91.

19 janvier 1961. Reliure, registres, brochages, etc.

Alb. Droz-Mounoud «Cellothermie», à Lausanne, reliures, registres, brochages, emallage cellulosique de documents publicitaires, techniques et artistiques (FOSC. du 1^{er} juillet 1960, page 1953). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Payerne

18 janvier 1961.

Société de fromagerie de Combremont-le-Grand, à Combremont-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 20 septembre 1955, page 2388). William Gilliland, de et à Combremont-le-Grand (inscrit comme membre) est président; Maurice Viquérat, de et à Combremont-le-Grand, est vice-président. Louis Joliquin et Oscar Freymond, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président William Gilliland, du vice-président Maurice Viquérat et du secrétaire François Détraz (inscrit).

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

19 janvier 1961. Immeubles.

Les Bruyères S.A. Verbier, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 29 octobre 1960, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme visant l'achat, la construction, l'exploitation, la gérance, la vente et les transactions d'immeubles; elle peut participer au développement d'une région touristique. Elle achètera, pour 775 920 fr., les articles 3395, 32158, 32687, 32707, 41823 et 57216 de Bagnes, consistant en un chalet et terrains de 13 746 m². Le capital social, entièrement libéré, est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr., au porteur. Les convocations ont lieu dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et dans la Feuille officielle suisse du commerce qui sont les organes sociaux de publicité. L'administration se compose d'un à cinq membres, actuellement de Marcel Denogent, de Prangins, à Genève, président; Marie-Louise Gouverneur, d'origine française, à Vésenaz, commune de Collong-Bellevue (Genève), vice-présidente, et Marie-Louise Spira, de Vendinocourt (Berne), à Genève, secrétaire; la société est engagée par la signature collective à deux du président et de la vice-présidente ou du secrétaire. Verbier. Etude de M^e Bruchez.

19 janvier 1961. Sport, électricité.

Franceine Ratti, à Monthey, articles de sport et d'électricité à l'enseigne «Jasmina» (FOSC. du 9 juillet 1957, page 1849). La titulaire étant décédée, la raison est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 janvier 1961.

Universo (S.A.) Société Générale des Fabriques d'aiguilles, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 avril 1959, N° 89). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Willy Berthoud, président et administrateur-délégué (déjà inscrit); Jean-Pierre Béguin, jusqu'ici sous-directeur, devient directeur et vice-président; sa signature de sous-directeur est en conséquence radiée; Edouard Oudart, administrateur inscrit, est nommé secrétaire; Henri Wirz (déjà inscrit); Maurice Rosat, du Locle (nouveau); Jean Muller, de Mauborget (nouveau), tous

à La Chaux-de-Fonds; Jean Schneider (déjà inscrit); Rodolphe-Armin Schneider (déjà inscrit); Théodore Frey, de Zurich, à Granges (Soleure) (nouveau). Louis Keusch, membre démissionnaire, est directeur de fabrique; Henri-Louis Seherer, de Wangen-sur-Aar (Berne), à La Chaux-de-Fonds, sous-directeur (nouveau); Charles-Henri Tripet, de Chézard-St-Martin, à La Chaux-de-Fonds, fondé de pouvoirs (nouveau). La société n'est engagée que par la signature collective à deux des administrateurs, directeur, sous-directeur et fondé de pouvoirs susnommés. Les signatures des administrateurs démissionnaires Louis Macquat, Marcel Golay et Ernest Schneider sont radiées.

19 janvier 1961. Combustibles.

Georges Gygi, à La Chaux-de-Fonds, commerce de combustibles en tous genres (FOSC. du 22 octobre 1911, N° 248). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 janvier 1961. Galvanoplastie, etc.

Antirouille S.A., à La Chaux-de-Fonds, nickelage, chromage, argentage, dorage, passage au bain antirouille et exécution de tous travaux de galvanoplastie (FOSC. du 29 avril 1957, N° 98). L'administrateur unique Frédéric-Pierre Bandi a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Michel Bandi, de Oberwil-près-Büren (Berne), à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Genf - Genève - Ginevra

7 janvier 1961.

Société Immobilière Clairevue, Genève, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 28 décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles à Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou de plusieurs membres: Charles Sfælos, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 36, rue de Carouge (Fiduciaire Charles Sfælos).

16 janvier 1961. Immeubles.

Unidor S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 4 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 250 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Roland Steiner, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 16, place Longemalle, chez Roland Steiner.

18 janvier 1961. Café-restaurant.

Lacôte & Schmidli, à Genève, exploitation du «Café-restaurant de la Plaine», société en nom collectif. L'inscription faite le 15 septembre 1960 et publiée dans la FOSC. du 21 septembre 1960, page 2722, est annulée. Par conséquent la société subsiste comme précédemment. Toutefois, elle a désormais pour objet l'affermage du «Café-restaurant de la Plaine», à Genève, 15bis, avenue du Mail, dont elle a remis l'exploitation à un tiers.

18 janvier 1961.

Coopérative commerciale d'activités économiques, à Carouge (FOSC. du 2 octobre 1958, page 2639). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 16 décembre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

18 janvier 1961.

Banque Sudatlantique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1960, page 3638). Baldomero-G. de Biedma, de nationalité argentine, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration et délégué avec signature collective à deux.

18 janvier 1961.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Genève (FOSC. du 13 janvier 1959, page 112), société anonyme avec siège principal à Saint-Gall. Procuration collective à deux a été conférée à Robert Merkle, de Jonschwil (Saint-Gall), à Saint-Gall).

18 janvier 1961. Tous droits de propriété industrielle.

Brakeshoe International S.A., au Grand-Saconnex, acquérir et exploiter tous droits de propriété industrielle et intellectuelle, etc. (FOSC. du 28 juillet 1960, page 2246). Alfred-Hedges Munkenbeck, des USA, à Mies (Vaud), et Prédag-Georges Yovanovitch, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

18 janvier 1961. Equipement de tous moyens de transports fluviaux, etc.

Equimar S.A., à Genève, achat, vente et échange de matériel de n'importe quelle nature pour l'équipement de tous moyens de transports fluviaux et maritimes, etc. (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2434). Jean-Pierre Cellierier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Mange, de Rougemont (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: 31, rue de Montbrillant.

18 janvier 1961.

Société Immobilière Grand-Bureau-Epinettes, 19, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 août 1956, page 2176). Domicile de la société: 15, rue des Mouettes, chez Max Dubuis et Cie.

18 janvier 1961.

Grand Garage des Nations S.A., à Genève (FOSC. du 22 avril 1960, page 1230). Max Bubb n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernst Hafner (inscrit jusqu'ici comme président) reste unique administrateur et signe dorénavant individuellement.

18 janvier 1961. Machines pneumatiques électroniques.

Hagan Pneumatics S.A., à Genève, machines pneumatiques électroniques, etc. (FOSC. du 8 avril 1960, page 1116). Bureaux: 16, rue du Roveray.

18 janvier 1961. Comestibles, etc.

Au Poulet Doré S.A., à Genève (FOSC. du 25 août 1959, page 2381). Jean Gaeng n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-A. Frischknecht, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

18 janvier 1961. Toutes matières premières.

Unitra S.A., à Genève, toutes matières premières, etc. (FOSC. du 4 août 1960, page 2305). Pierre Demartines, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur administratif avec signature collective à deux.

18 janvier 1961. Gestion de portefeuilles.

Gale, Fisher & Sutton Incorporated S.A., à Genève, gestion de portefeuilles financiers, prise de participations, etc. (FOSC. du 8 décembre 1960, page 3528). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 janvier 1961, la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Century Bond and Share Corporation**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

18 janvier 1961.

Société Immobilière rue du Clos 5-7, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 19 décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle provenant de la réunion des parcelles 209, 210 A et 1687 B de Genève, section Eaux-Vives, pour 335 700 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Elsa Lyard, de Genève, à Chêne-Bougeries, présidente, Georges Perréard, de et à Genève, secrétaire, et Jean Kramer, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, avec signature collective à deux. Domicile: 8, Boulevard Georges Favon, régie Lenoir, Kramer et Cie.

18 janvier 1961. Primeurs, etc.

Cosimp S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 11 janvier 1961. But: l'achat, la vente et la distribution de primeurs, produits oléagineux et tous produits du sol, la représentation de sociétés étrangères. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Charky, de la République Arabe Unie (Egypte), à Alexandrie, président; Pierre Alteslander, de et à Genève, secrétaire; Albert Roth, de Zetzwill (Argovie), à Chêne-Bougeries, et Maurice Trembley, du Grand-Saconnex, à Genève. Signature: individuelle du président ou collective du secrétaire et de l'un des deux autres administrateurs. Domicile: 11, rue de Chantepoulet, chez Trembley et Burgermeister S.A. successeur d'Albert Roth S.A.

18 janvier 1961.

Lyse Coiffure S.A., à Thônex. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 7 janvier 1961. But: la création, l'achat et l'exploitation de tous salons de coiffure pour dames et messieurs ainsi que le commerce et la représentation de tous produits inhérents aux soins de la coiffure et des mains. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Apport en nature: le salon de coiffure exploité jusqu'ici par Madeleine Déage, à l'enseigne «Lyse Coiffure», rue de Genève 100, à Thônex, selon inventaire des 5 et 7 janvier 1961 comprenant l'agencement, le mobilier et le matériel, les fournitures, le droit au bail et la clientèle, à l'exclusion de tout passif, le tout d'une valeur de 7000 fr; le prix de l'apport a été fixé à ce montant et imputé entièrement sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Marie-Louise Goulmann, de nationalité française, à Ambilly (Haute Savoie-France), présidente, Denis Avanthay, de Champéry (Valais), à Thônex, secrétaire, et Madeline Déage, de et à Thônex. Signature: individuelle de la présidente ou collective des deux autres administrateurs. Loeux: 100, rue de Genève.

18 janvier 1961.

Société Immobilière Rozon-Salève, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 11 janvier 1961. But: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2530 de Bardonnex, avec bâtiment, pour le prix de 110 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Maurice-Robert Breguet, de Coffrane (Neuchâtel), à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 108, rue des Eaux-Vives, chez Estates Trading Co.

18 janvier 1961.

Roger Williams Technical & Economic Services S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 12 janvier 1961. But: procéder à toutes études et recherches du marché dans tous les domaines et plus particulièrement dans le domaine de l'industrie chimique, en corrélation avec la «Roger Williams Technical & Economic Services Inc», de Wilmington (Delaware, USA). La société peut être propriétaire de fabriques ou d'autres biens immobiliers, acquérir, posséder et vendre tous brevets et licences, ainsi que vendre et agir en tant que conseillère technique sur des marchés étudiés par elle. La société pourra également faire toutes opérations d'achats, de ventes de titres, de placements, de gérances, de crédits ou d'emprunts. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: 36, rue du Trente-et-un Décembre.

18 janvier 1961. Immeubles.

S. I. Rue de Carouge 10 bis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1960, page 2845). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 janvier 1961, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 54 000 fr. par l'émission de 4 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 54 000 fr., entièrement versé, divisé en 54 actions de 1000 fr., au porteur.

18 janvier 1961.

Hôtel du Rond-Point de Plainpalais S.A., à Genève (FOSC. du 28 décembre 1960, page 3737). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 janvier 1961, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 54 000 fr. par l'émission de 4 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 54 000 fr., entièrement versé, divisé en 54 actions de 1000 fr., au porteur.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Madri S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742
et 745 C.O.

Première publication

Messieurs les créanciers sont invités, par la présente publication faite en application des dispositions de l'art. 742, al. 2 du CO, à émettre leurs préférences à l'égard de la société, auprès de la liquidatrice, Société Fiduciaire et de Revision Mandataria, St-Pierre 3, Lausanne, jusqu'au 30 avril 1961. (AA. 21°)

Lausanne, le 20 janvier 1961.

La liquidatrice.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 183959.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1960, 8 Uhr.

Ottavio Sala-Ganter, Schützenweg 70, Neu-Allschwil (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel und Büromöbel.

combinato
FLEX

Nr. 183960.

Date de dépôt: 27 octobre 1960, 20 h.

Auguste Lamy Fils (SARL), 15, rue Wladimir Gagnur, Morez (Jura, France). — Marque de fabrique et de commerce.

Lunettes en plaqué-or (ou doublé-or) laminé.



Nr. 183961.

Date de dépôt: 6 décembre 1960, 8 h.

Maison Tsehanz, Comptoir de la Parfumerie S.A., chemin de Roches 9^{ter}, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie.

KADO

Nr. 183962.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1960, 20 Uhr.

Hans Freimann, Rämistrasse 2, Zürich. — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Kabel.

COL-FLEX

Nr. 183963.

Hinterlegungsdatum: 9. November 1960, 17 Uhr.

Murat Dilber, Butzenstrasse 56, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Appreturmittel, Mittel zur Strumpfbildung, Mittel zur Erhöhung der
Rissfestigkeit von Fäden, Geweben und Trikotage, Wasch- und Bleichmittel,
Färbemittel für Textilien, Klebstoffe, kosmetische Artikel.

mudi

Nr. 183964.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1960, 18 Uhr.

Pentapharm AG, Sevogelstrasse 30, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate, insbesondere organo-therapeutische Präparate.



Nr. 183965.

Hinterlegungsdatum: 18. November 1960, 11 Uhr.

C. Diem, Laboratoires Cardinal, Sonneggstrasse 2, St. Gallen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte.



VITECARDIN

N° 183966. Date de dépôt: 2 décembre 1960, 18 h.
Jallut S.A., rue de l'Industrie 18, Bussigny sur Morges (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Peinture.

NEOGAM

Nr. 183967. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1960, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate für die Behandlung von Gingivitis, Stomatitis und sonstigen Infektionen der Mundhöhle.

ASCOXAL

Nr. 183968. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1960, 19 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten. — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsverstärker zur Verwendung in organischen Lösungsmitteln.

BENZINOL

N° 183969. Date de dépôt: 8 décembre 1960, 9 h.
Jakob Schlüpfer & Co., Merkurstrasse 5, St-Gall.
Marque de fabrique et de commerce.

Textiles, particulièrement broderies.



Nr. 183970. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1960, 18 Uhr.
Haubensak, Schollenbrecher-Samen AG, Clarastrasse 15, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutzmittel und Düngemittel.



Nr. 183971. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1960, 20 Uhr.
Landis & Gyr AG, Zgg. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100323. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1960 an.

Registrierende Maximuminstrumente.

NUMAX

Nr. 183972. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1960, 6 Uhr.
Calux AG, Bleicherweg 5a, Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Kabel.

CALU-FLEX

Nr. 183973. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1960, 19 Uhr.
Crestliner, Inc., North East First Street, Little Falls (Minnesota, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Motorboote und Ruderboote.

CRESTLINER

Nr. 183974. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1960, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

CEDIGAL

N° 183975. Date de dépôt: 15 décembre 1960, 12 h.
Areco S.A. Istituto farmaco-biologico, via Besso 42, Lugano.
Marque de fabrique et de commerce.

Produit pharmaceutique contenant du calcium et des vitamines, notamment des vitamines B12.

CALCIUM ARCO D + B₁₂

N° 183976. Date de dépôt: 15 décembre 1960, 6 h.
Montres Hoga S.A., rue du Crêt Georges 18, Tramelan.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

VENEX

Nr. 183977. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1960, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 1424 Dupont Highway, Wilmington Manor (Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte.

LENOTAN

Nr. 183978. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1960, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 1424 Dupont Highway, Wilmington Manor (Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Produkte.

ATUMIN

Nr. 183979. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1960, 6 Uhr.
A. Tisehauser & Co., Bühler (Appenzell A.-Rh.).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 126876. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1960 an.

Teppiche, Gewebe aller Art, Gespinste und Zwirne aus Baumwolle, Wolle und Kunstmaterial.

TISCA

N° 183980. Date de dépôt: 28 décembre 1960, 20 h.
Delvina S.A., rue de Lausanne 20, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres.

IDOX

N° 183981. Date de dépôt: 28 décembre 1960, 20 h.
Delvina S.A., rue de Lausanne 20, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres.

OLVINO

N° 183982. Date de dépôt: 28 décembre 1960, 20 h.
Delvina S.A., rue de Lausanne 20, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres.

VINUX

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 167737. — René Cahn y Cia. S.R.L., Buenos Aires (Argentinien). — Firma geändert in Mervos Sociedad de Responsabilidad Limitada. — Eingetragen den 12. Januar 1961.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juni 1940 eingetragene und am 12. Januar 1961 gelöschte Marken
Marques enregistrées en juin 1940 et radiées le 12 janvier 1961

97910	97947	97963	97987	98000	98027	98052	98842	98998
97916	97948	97964	97991	98005	98034	98068	98845	
97930	97958	97966	97992	98016	98036	98069	98846	
97933	97959	97967	97994	98017	98049	98185	98995	
97934	97960	97978	97995	98021	98050	98241	98996	
97946	97962	97982	97996	98026	98051	98291	98997	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Spanien

Globalkontingente
für die Wareneinfuhr im Jahre 1961
aus den Ländern der OECE

Die Generaldirektion des spanischen Aussenhandels hat für die Eröffnung einer ersten Tranche der obigen Globalkontingente (s. Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 15 vom 19. Januar 1961), die mit einer Ausnahme 50% des festgesetzten Kontingentsbetrages ausmacht, den nachstehenden Zeitplan bekanntgegeben. Eine eventuelle spätere Änderung der bezüglichen Fristen für die Einreichung der Importgesuche bleibt aber je nach der markt- bzw. finanzpolitischen Lage Spaniens vorbehalten.

Kontingent Nr.	Einreichung der Importgesuche 1961	Freigabe \$ 1000
Contingents N° d'ordre	Présentation des demandes d'importation 1961	Libération en milliers de dollars
	ab/du	bis/au
1	15. Februar	29. März
2	3. Februar	17. März
3	27. Januar	10. März
4	21. Januar	4. März
5	24. Januar	7. März
6	4. Februar	18. März
7	13. Februar	27. März
8	8. Februar	22. März
9	25. Januar	8. März
10	5. Januar	15. Februar
11	30. Januar	13. März
12	28. Januar	11. März
13	26. Januar	9. März
14	22. Februar	7. April
15	7. Januar	17. Februar
16	14. Februar	28. März
17	19. Januar	2. März
18	20. Januar	3. März
19	12. Januar	23. Februar
20 a)	16. Januar	28. Februar
20 b)	11. Januar	22. Februar
20 c)	2. Februar	17. März
20 d)	18. Januar	1. März
20 e)	23. Januar	6. März
20 f)	16. Januar	27. Februar
20 g)	14. Januar	25. Februar
20 h)	17. Februar	3. April
20 i)	13. Januar	24. Februar
21	17. Januar	28. Februar
22	6. Februar	20. März
23	2. Februar	16. März
24	1. Februar	15. März
25	9. Januar	20. Februar
26	31. Januar	14. März
27	2. Februar	16. März
28	9. Februar	23. März
29	7. Februar	21. März
30	11. Februar	25. März
31	23. Februar	8. April
32	18. Februar	4. April
33	10. Februar	24. März
34	20. Februar	5. April
35	8. Februar	21. März
36	16. Februar	1. April
37	24. Februar	10. April
38	20. Februar	5. April
39	21. Februar	6. April
40	10. Januar	21. Februar
41	11. Januar	22. Februar
42	7. Januar	31. Dezember *) 50 000

*) 100%

20. 25. I. 61.

République malgache

Suppression de la taxe de développement économique - Refonte des tarifs des taxes d'importation, de consommation et des droits fiscaux de sortie - Rétablissement des droits de douane à l'importation

Selon divers textes législatifs malgaches (loi de finances pour 1961, décrets d'application N°s 60-508 et 60-520 des 21 et 22 décembre 1960 dont les dispositions sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1961), les autorités de Tananarive ont:

- a) supprimé la taxe de développement économique qui frappait notamment les importations et les exportations;

Espanne

Contingents globaux pour les
importations provenant des pays de
l'OECE en 1961

La direction générale du commerce extérieur espagnol a fait connaître le plan ci-après pour l'ouverture d'une première tranche des contingents globaux ci-dessus (cf. publication dans la FOSC. N° 15 du 19 janvier 1961), tranche qui, à une exception près, s'élève à 50% du montant des contingents respectifs. Une modification éventuelle des délais fixés pour la présentation des demandes d'importation reste cependant réservée suivant la situation financière et l'évolution du marché espagnol.

- b) instauré une nouvelle taxe fiscale d'importation applicable, comme la précédente à laquelle elle se substitue, aux marchandises de toute origine et de toute provenance importées à Madagascar. Les taux de la nouvelle taxe d'importation reprennent à la fois ceux de l'ancienne et ceux de la taxe de développement économique qui a été abrogée. En outre, ils ont été majorés de 10% puis arrondis. Alors que l'ancienne taxe d'importation était prélevée sur la valeur de la marchandise à quai au port de débarquement, la nouvelle est calculée sur la valeur CAF à bord du navire, sans les frais postérieurs de mise à terre;
- c) remplacé par un nouveau, le tarif des taxes de consommation grevant certains produits consommés dans la République malgache - et en particulier le chocolat, la bière, les cigares et les cigarettes - qu'ils y aient été importés, récoltés ou fabriqués;
- d) substitué un nouveau tableau des droits fiscaux de sortie à l'ancien;
- e) rapporté la suspension générale de la perception de droits de douane sur les marchandises étrangères importées à Madagascar et établi simultanément un nouveau tarif douanier dont les droits, calculés sur la valeur CAF des marchandises, oscillent dans l'ensemble entre 5 et 15%. Les droits inscrits dans ce tarif sont applicables provisoirement aux marchandises étrangères importées des pays autres que ceux de la Communauté française et de la Communauté économique européenne; ils grèvent dès lors les produits suisses importés à Madagascar. A titre transitoire, les marchandises pour lesquelles on prouvera qu'elles ont été expédiées directement à destination de Madagascar au plus tard le 26 décembre 1960, bénéficieront cependant encore du régime antérieur plus favorable.

La division fédérale du commerce à Berne est disposée à donner, sur demande, toutes informations complémentaires utiles. 20. 25. I. 61.

Änderungen bei den ausländischen Konsularvertretungen in der Schweiz

- Dominikanische Republik Herr Ernst Kellersberger, Konsul der Dominikanischen Republik in Zürich, ist am 19. Dezember 1960 gestorben. Das Konsulat ist vakant.
- Libanon Das Konsulat von Libanon in Genf ist am 24. Dezember 1960 geschlossen worden.
- Venezuela Das Konsulat der Republik Venezuela in Zürich ist aufgehoben worden. Die konsularischen Aufgaben aus dessen Amtsbereich werden vorübergehend vom venezolanischen Konsulat in Genf verwaltet. 20. 25. I. 61.

Changements dans les représentations consulaires étrangères en Suisse

- République dominicaine M. Ernst Kellersberger, consul de la République dominicaine à Zurich, est décédé le 19 décembre 1960. Le Consulat est vacant.
- Liban Le Consulat du Liban à Genève a été fermé le 24 décembre 1960.
- Venezuela Le Consulat de la République du Venezuela à Zurich a été fermé. Les affaires consulaires de sa circonscription seront gérées temporairement par le Consulat du Venezuela à Genève. 20. 25. I. 61.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 23. I. 61		Veränderungen Changements	
Aktiven - Actif	Fr.	Fr.	
Goldbestand - Encaisse or.....	9 449 826 543.40	+ 172 673 103.05	
Devisen - Devises	647 692 759.08	- 90 785 357.70	
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel - Effets de change.....	53 434 980.60		
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse.....	—	+ 536 950.55	
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement ..	8 093 675.48	- 1 340 534.70	
Wertschriften - Titres:			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	994 400.—		
andere - autres	42 306 251.—	—	
Korrespondenten - Correspondants:			
im Inland - en Suisse	6 954 091.75		
im Ausland - à l'étranger	4 785 560.69	- 8 709 292.81	
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	23 302 360.76	+ 679 044.27	
Zusammen - Total	10 237 390 622.76		
Passiven - Passif			
Eigene Gelder - Fonds propres	52 000 000.—	—	
Notenumlauf - Billets en circulation	6 268 927 955.—	- 62 330 005.—	
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 902 022 513.88		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	428 702 333.19	+ 138 394 036.95	
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	400 000 000.—	—	
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	185 737 820.69	- 3 010 119.29	
Zusammen - Total	10 237 390 622.76		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59. - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pfandlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959

- a) für Pfandlager in Lebens- und Futtermitteln 1% b) für übrige Pfandlager 2%
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires
et fourrages 20. 25. I. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Soll – Haben

= Saldo

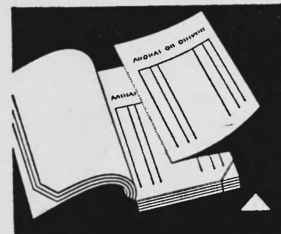
Jahr: _____

Text	Soll	Haben	Saldo
Das Programm der ADDO-Buchungsautomaten ist durch verschiedene Neuerungen erweitert worden. So bietet z. B. der neue Volltext-Buchungsautomat ADDO-X-Klasse 8000 mit Elektronenschaltung, einfachster Programmwahl und automatischem Karteneinsatz interessante Einsatzmöglichkeiten in der modernen Betriebsabrechnung. Unser Programm umfasst: • Volltext- und Kurztexautomaten mit 1 und mehr Zählwerken • Addo-X-Schalterquittungsmaschinen • Addo-X-Synchronanlagen mit Waagen u. Messgeräten • Addo-X-Synchronanlagen mit Kartenlochern • IDP-Geräte: Streifenlocher u. Lochstreifenleser ADDO • Data-Processing: Computer Wegematic 1000 ADDO ist eine der führenden Büromaschinenfabriken der Welt. Von Produktionszentren auf zwei Kontinenten gelangen seit Jahrzehnten ADDO-Produkte in über 100 Länder.			

ADDO AG ZÜRICH 35 Telefon: 051/2896 06



ADDO



ONECO-PLAN die flachliegenden Durchschreibe-Bücher

zwei- und dreifach, für Bestell-, Liefer- und Gutscheine, Rechnungen, Quittungen, Rapport- und Reparatur-Formulare usw., mit der praktischen Grifflecke. Spezialausführungen nach gegebenen Vorlagen. Orientieren Sie sich in Ihrer Papeterie. Prospekte durch uns.

SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

Fournierwerk AG., Rheinfelden

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

62. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 4. Februar 1961, vormittags 11.30 Uhr, im Hotel Bahahof-Terminus, Rheinfelden, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz und Jahresrechnung 1960.
3. Beschlussfassung über den Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Entlastungserklärung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 2. Februar 1961 auf dem Bureau der Gesellschaft in Rheinfelden, beim Schweiz. Bankverein in Basel und bei der Aarg. Hypothekenbank in Rheinfelden bezogen werden. Die Bilanz per 31. Dezember 1960 sowie die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1960 und der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 24. Januar 1961 im Bureau der Gesellschaft und bei den vorerwähnten Banken auf.

Rheinfelden, 20. Januar 1961.

Der Verwaltungsrat.

Sincob

Industrie- und Handelsbeteiligungs-AG.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 6. Februar 1961, 15 Uhr, im Sitz der Gesellschaft, Gerbergasse 5, Basel.

Traktanden:

1. Beschluss über die Heraussetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 800 000 nom. auf Fr. 3 600 000 nom. sowie Feststellung der Zeichnung und der Liberierung dieses Betrages von Fr. 1 800 000 nom.
2. Entsprechende Aenderung von Art. 3 der Statuten.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Basel, den 20. Januar 1961.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Bundesbahnen – Chemins de fer fédéraux suisses

Die Auslosung von Obligationen der 3%-Anleihe Schweiz. Bundesbahnen von 1938 findet am 1. Februar 1961, um 14 Uhr, im Verwaltungsbau, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 37, in Bern, statt.

Bern, 20. Januar 1961.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 3% Chemins de fer fédéraux suisses de 1938 aura lieu le 1^{er} février 1961, à 14 heures, dans le bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, bureau N° 37, à Berne.

Berne, 20 janvier 1961.

Direction générale des CFF.

Ferrovie federali svizzere

L'estrazione delle obbligazioni del prestito 3%, Ferrovie federali svizzere del 1938 avrà luogo il 1^o febbraio 1961, alle ore 14, nel palazzo amministrativo, Hochschulstrasse 6, ufficio N° 37, a Berna.

Bern, 20 gennaio 1961.

Direzione generale delle FFS.

KERAG, Richterswil

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1959/60

Samstag, den 20. Januar 1961, 10 Uhr, im Restaurant «Freihof» in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Richterswil, 13. Januar 1961.

Der Verwaltungsrat.

Fédération de producteurs de vins du Valais

«PROVINS»

Caves coopératives - Sion

Emprunt 3% de 1953 de Fr. 7 000 000. —

8^{me} amortissement de Fr. 250 000. —

Par tirage au sort de ce jour, 250 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés le 30 avril 1961:

33	486	1025	1114	1778	2187	3201	3999	5085	6143
46	493	1036	1117	1780	2279	3240	4018	5107	6151
71	520	1046	1436	1800	2330	3325	4076	5152	6156
82	525	1058	1451	1845	2401	3337	4129	5172	6180
118	536	1072	1456	1854	2421	3372	4174	5263	6198
144	572	1088	1461	1871	2442	3410	4181	5316	6206
148	587	1111	1465	1904	2447	3437	4202	5345	6246
170	596	1135	1472	1908	2449	3496	4238	5355	6262
172	602	1144	1490	1923	2458	3533	4409	5362	6327
178	620	1161	1516	1935	2478	3585	4438	5407	6358
183	631	1179	1523	1937	2557	3616	4440	5420	6373
195	652	1189	1526	1941	2574	3619	4477	5423	6457
225	656	1198	1528	1951	2587	3639	4539	5449	6474
250	660	1221	1553	1962	2773	3682	4552	5461	6483
257	681	1230	1558	1968	2823	3715	4568	5514	6510
262	692	1256	1559	1982	2826	3736	4635	5539	6577
291	693	1273	1561	2004	2832	3745	4648	5568	6627
317	750	1274	1580	2008	2833	3766	4665	5573	6683
358	757	1283	1608	2033	2868	3806	4793	5630	6706
370	761	1298	1653	2049	2968	3831	4873	5696	6735
383	820	1300	1660	2070	2973	3837	4899	5719	6789
387	831	1333	1684	2077	2990	3848	4915	5757	6820
461	908	1355	1717	2099	3053	3909	4951	5779	6836
476	930	1367	1728	2112	3106	3971	4961	5828	6911
477	1019	1401	1736	2145	3176	3984	4967	6011	6965

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus, auprès de la Banque cantonale du Valais, à Sion, de la Société de banque suisse, à Bâle, ainsi qu'auprès de tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse.

L'intérêt cessera de courir dès le 30 avril 1961.

Sion, le 16 janvier 1961.

Banque cantonale du Valais.

Transports pour tous produits S.A.

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Suite au décès de notre président, Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le 11^{er} février 1961, à 11 heures, au Café de la Poste, salle des sociétés, 1^{er} étage, place de la Poste, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1^o Situation actuelle de la société.2^o Exposé de 3 rapports.3^o Discussion sur l'avenir de la société, et éventuellement, nomination d'un administrateur.

La vice-présidence.



Avec
Photorapid
en quelques secondes
une photocopie
blanche, inaltérable,
de tout document

Photorapid «Comfort»

le plus moderne des appareils
combinés de photocopie
qui satisfait les plus hautes exigences.

Cet appareil vous permet d'obtenir une photocopie «éclaire» de tout document, manuscrit, dactylographié ou imprimé au format A4 ou A3. Fidélité de reproduction absolue.

- Photorapid «Comfort» libère votre personnel du travail fastidieux et improductif de la copie.
- Le nouveau papier multi-positif vous permet d'obtenir jusqu'à 10 copies à partir d'un négatif unique.
- Le bac de transfert est chargé ou vidé de son révélateur automatiquement.

Demandez le prospectus spécial des différents modèles, ou mieux une démonstration sans engagement par

ANDRE MASSET M+F LAUSANNE
26, ST-LAURENT TELEPHONE 021/23 48 59

GENÈVE 55, RUE DE ZÜRICH ☎ 022/53 74 17 BERN AARBERGASSE 57 ☎ 031/10 76
ZÜRICH BADENSTRASSE 256 ☎ 051/23 32 58 LUZERN SCHÄRDSTRASSE 40 ☎ 041/3 17 21
BASEL WETTERSTRASSE 8 ☎ 051/23 72 37 ST. GALLEN OUFROSTSTRASSE 91 ☎ 071/23 27 26

Infolge Reorganisation unserer Buchhaltung günstig
zu verkaufen

2 UNDERWOOD SUNDSTRAND

Buchhaltungsmaschinen

je 2 Zählwerke und Steuerschienen, breiter Wagen.

Anfragen unter Telefon (031) 2 93 71.

Fernkurse zur Vorbereitung auf die
eidg. Buchhalterprüfung
und für die Praxis

erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

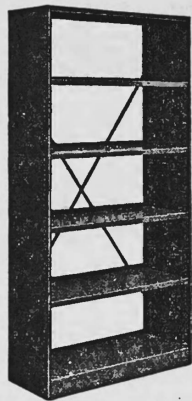
LEICHTEISENFÄSSER

in jedem Zustand, nach allen Produkten,
übernimmt durch eigenes Personal
zu besten Tagespreisen

JACCAZ

Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

Kampoda



Stahlmöbel

Fr. 178.-

ab Lager

komplett franko
Eingelagerung

200 x 100 x 34 cm

Generalvertreter:
Trosselli & Söhne AG.
60-62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 40
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz.

ISRAEL



Unsere Gruppenreisen nach Israel
fahren mit dem modernsten Schiff
des Mittelmeeres SS Theodor Herzl
Fahrpreis ab Genf nach Haifa
und zurück

Fr. 750.-

Das Detailprogramm erhalten Sie bei
Ihrem Reisebüro oder beim
Generalagenten

Goth & Co. AG.

Basel, Elisabethenstrasse 45
Zürich, Genterstrasse 8
Gent, 13, rue Chantepoulet



ZIM **יָם**
ISRAEL NAVIGATION COMPANY LTD

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Börsenstrasse 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen

Sämtliche Treuhandfunktionen

Inserate

Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

TREUHANDPRAXIS

Bücher- und Steuerexperte
A. SCHILD, lic. oec.
ZÜRICH, Bahnhofstrasse 37



INTERNATIONELL SVENSKA MAESSAN GOETEBORG

vom 6. bis 14. Mai 1961

Die Göteborger Messe, die bedeutendste Veranstaltung Skandinaviens, hat sich zum internationalen Treffpunkt der Geschäftswelt entwickelt.

Maschinen aller Art sowie Konsumgüter und Fertigwaren finden hier ein ausgezeichnetes Absatzgebiet.

Göteborg erweitert Sie daher als... Aussteller

Anmeldeschluss: 1. März 1961

Weitere Auskünfte, Anmeldeformulare usw. erhalten Sie durch die

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE
SCHWEIZ

NATURAL AG.

Messe-Abt. Basel 2

oder die Niederlassungen:

Zürich - St. Gallen - Buchs - Genf
Lausanne - Neuenburg - Biel
La Chaux-de-Fonds - Chlasso

Zu kaufen gesucht

Continental-

Saldier-Buchhaltungsmaschine

mit Vorsteckapparat Okkasien.

Angebote sind zu richten
unter Chiffre E 5861 Z an Publicitas Zürich 1.

Das Sparheft

Nr. 77201

ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG.,
Zürich, mit einem Guthabensaldo von
Sfr. 2 642.55 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen
6 Monaten, von heute an gerechnet, an den
Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als
kraflos erklärt und ein neues ausgestellt.

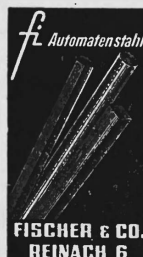
Bank Leu & Co. AG.

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

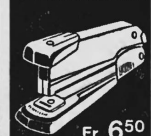
DUN

Zürich 1, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

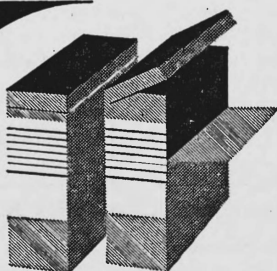


FISCHER & CO.
REINACH 6

ARROW Heftmaschine

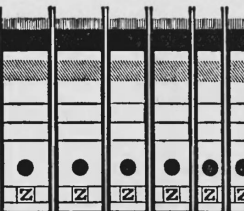


Fr. 6.50
in Papeterien

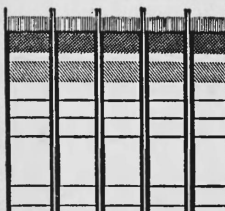


Urania-Archivschachteln A4, braun, Lederkarton
10 25 50 100
1.80 1.50 1.45 1.40 p. St.

Urania-Briefordner, A4, 8-, 6- oder 4-cm-Rücken, starker Deckel, ineinandergreifende Mechanik, einfacherer Überzug
10 25 50 100
2.30 2.10 2.- 1.90 p. St.



Rado-Ordner, der raumsparende und feststehende
10 50 100
2.90 2.55 2.20 p. St.



Urania-Ablegeordner
A4, braun, Lederkarton
10 25 50 100
1.10 1.05 1.- .90 p. St.
mit verstärkter Mechanik:
10 25 50 100
1.50 1.40 1.35 1.25 p. St.

Bundesordner 10 50 100
Leitzordner 2.80 2.45 2.10 p. St.

Wir liefern in Monatsrechnung mit Skonto — Verlangen Sie unsern Büroartikel-Katalog

Registrator

Zumstein

Papeterie für Handel, Technik, Kunst
Uraniast. 2, Zürich, Tel. 23 77 30